St. Nicholas Parish — Parroquia San Nicolás

February 17, 2019,
Sixth Sunday of Ordinary Time
Sexto Domingo de Tiempo Ordinario

Parish Office - Oficina Parroquial
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202
847.864.1185

www.nickchurch.org
stnicks@nickchurch.org

Office Hours/Horas de Oficina

Mon - Thur	9:00 am-7:30 pm
Friday	9:00 am-5:00 pm
Saturday	9:00 am-3:30 pm
Sunday	Closed

Sunday Masses/Misas Dominicales
Saturday Vigil./Vigilia en sábado: 4:30 pm
Sunday: In English: 9:00 am (in Church, with ASL) and 11:00 am
Domingo: En Español: 9:00 am (en la Capilla) y 1:00 pm (en la Iglesia)

Weekday Mass: Monday - Friday: 7:45 am bilingual on Tuesday and Friday
Saturday 8:00 am (in Chapel), Holy Hour 7:00 - 8:00 am

Misa de la semana: Lunes - viernes: 7:45 am en la Iglesia bilingüe martes y viernes
Sábado: 8:00 am en la Capilla, hora Santa de 7:00 - 8:00 am

Communion Service:
Monday - Friday: 6:15 am in Chapel

Pastor / Párroco:
Rev. Joseph Tito x25
jtito@nickchurch.org

Pastor Emeritus / Párroco Jubilado
Rev. Robert Oldershaw
frroldershaw@nickchurch.org

Deacons / Diáconos
Chris Murphy x44
cmurphy@nickchurch.org

Jaime Rojas x33
jrojas@nickchurch.org

Pope John XXIII School

Principal Gail Hulse 847.475.5678
gail.hulse@popejohn23.org
1120 Washington St., Evanston, IL 60202
Website: www.popejohn23.org

Pastoral Staff / Equipo Pastoral 847.864.1185

Director of Religious Education / Directora de Educación Religiosa
Sr. Christina Fuller, OSF x23
srcfuller@nickchurch.org

Coordinator of Religious Ed. Spanish
Coordinadora de Educación Religiosa en Español
Juanita Tamayo/jtamayo@nickchurch.org x29

Director of Youth & Young Adult Ministries / Director de los Ministerios de Jóvenes
James Holzhauer-Chuckas x26
jholzhauer-chuckas@nickchurch.org

Director of Music Ministry / Director del Ministerio de Música
Ace Gangoso / agangoso@nickchurch.org x34

Coordinator of Pastoral Care / Coordinadora del Cuidado Pastoral
Barb Soricelli / bsoricelli@nickchurch.org x42

Outreach / Servicios Sociales

St. Vincent de Paul Society x45

Administration / Administración

Business Manager / Gerente de Negocios
Maureen Connelly /mconnelly@nickchurch.org x24

Manager of Office Support / Gerente de Apoyo de Oficina
Alejandra Lule-Rivera / alule@nickchurch.org x37

Office Support Specialist / Especialista de Apoyo de Oficina
Andrea Infante-Martinez/ainfante@nickchurch.org x21

Bulletin / Boletín
bulletin@nickchurch.org x37

Sunday Announcements / Anuncios del Domingo
announcements@nickchurch.org

Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068
Diego Perez 224.286.0069
Saturday & Sunday: Armando De La Cruz 224.286.0069

Looking for additional information?

Visit us at www.nickchurch.org, scroll to the bottom and sign up for **Stay in the Loop**

St. Nicholas Church

Week At A Glance / Fechas Importantes

Sunday, February 17

10:00 am	Adult Faith Enrichment: Sr. Christina	Oldershaw Hall
10:00 am	Service Trip information Meeting	St. Francis Rm
10:15 am	SCORE	Cafe/School
11:30 pm	Service Trip Information Meeting	Oldershaw Hall
2:00 pm	Formación - Grupo Cuaresmal	Oldershaw Hall
3:00 pm	English Baptisms	Church
5:00 pm	Youth Group	Y&YA Ctr

Monday, February 18

7:00 pm	Clases de Precana	Cafe/School
7:30 pm	Finance Council	Dining Rm
7:30 pm	Prayer For Victims of Abuse	Church
8:00 pm	AA Meeting	Oldershaw Hall

Tuesday, February 19

9:30 am	Clases de ingles	St. Germain Rm
6:00 pm	Confirmation Parent Meeting-Spanish	Oldershaw Hall
7:00 pm	Liturgy Coordinators Meeting	Church
7:00 pm	The Green Team	Dining Rm
7:00 pm	SPRED	St. Germain Rm
7:30 pm	St. Vincent de Paul	Music Rm

Wednesday, February 20

6:30 pm	Pastoral Migratoria	Oldershaw Hall
7:30 pm	AA Meeting	St . Germain Rm

Thursday, February 21

6:30 pm	Virtus Training - English	Oldershaw Hall
6:30 pm	RCIA	St. Francis Rm

Friday, February 22

7:00 am	Rosary, followed by Mass at 7:45 am	Church
4:30 pm	Candidate Interviews	Cafe/School
6:00 pm	Youth Night	Gym
7:00 pm	Circulo de Oración	Chapel

Saturday, February 23

9:00 am	Hispanic Religious Education	Cafe/School
9:00 am	Retiro Matrimonial	Oldershaw Hall
11:30 am	Candidate Interviews	Cafe/School
12:00 pm	Yoga	St. Francis Rm
5:00 pm	AA Meeting	St. Germain Rm
6:00 pm	Virtus Training - Spanish	Oldershaw Hall

Sunday, February 24
Second Collection - Annual Catholic Appeal

10:00 am	WPP Coffee Cake Sunday	Oldershaw Hall
10:00 am	Orientation: Formación Familiar	Y&YA Ctr
10:15 am	SCORE	Cafe/School
12:00 pm	Candidate Interviews	Cafe/School
2:00 am	Orientation: Formación Familiar	Y&YA Ctr
3:00 pm	Youth Council Meeting	Dining Rm
5:00 pm	Youth Group	Y&YA Ctr

Looking Ahead:
Reunion de Parejas, March 2
Winter Parish Party, March 9

BULLETIN DEADLINES Send to bulletin@nickchurch.org

For bulletin on	Due before noon on...
March 3	February 22
March 10	March 1

From the Pastor / Del Párroco

Below is a second excerpt from the book Our Sacrifice of Praise, a Collection of Resources for Liturgical Formation, a continuation to the February 3rd bulletin. It was published by the Federation of Diocesan Liturgical Commissions (FDLC) in 2018 to coincide with the use of 3rd Edition of the Roman Missal in Spanish. Some years earlier the 3rd Edition of the Roman Missal was implemented. Now that both language groups are using the new translation of the Missal with updated resources, saints' celebration, chants and prayers, the FDLC wanted to share the basic teachings of Liturgy and Worship. Documents from the Second Vatican Council until now are the resources used to produce this Summary. For more information about the source documents used in this book go to: www.fdlc.org. Throughout this year, we will share informative materials to better know why we pray the way we do each Sunday.

OUR PRAYERS EXPRESS FAITH

And so we gather – Jesus, you and me. We address our prayer: to God the Father, the source of all Liturgy. We acknowledge all that He has done for us and give Him thanks and praise (CCC 1081). We are inspired by the grace of the Holy Spirit. And we seek God's continuing favor through his Son, Jesus Christ. We pray with words that express and foster our faith. These prayers are both ancient and new. They are crafted carefully, based upon the principle of *lex orandi, lex credendi* – "the words of our prayer are the words of our belief." We never pray anything that we don't believe and we don't believe anything that is not expressed in our prayer. For example, Pope Pius XII proclaimed the dogma of the Assumption in 1950, based on the fact that the church had long celebrated it in its liturgy. That's why words matter; that's why we adhere to the text.

THE "ALREADY" AND THE "NOT YET"

There is always a "tension" in the way we pray - a good kind of tension that comes from fullness. We are thinking in the past, present and future. We speak about the "already" and the "not yet." We are remembering what God has done for us, acknowledging what he continues to do for us now, and anticipating what we will experience in the heavenly kingdom.

THE LANGUAGE OF THE LITURGY

The Liturgy has other "languages" besides the spoken word. In signs and symbols, in posture and gestures, in silence and in song, in our buildings and our art, we give expression to the faith we share.

A continuación se muestra un segundo extracto del libro Nuestro Sacrificio de Alabanza, una Colección de Recursos para la Formación Litúrgica, una continuación del boletín del 3 de febrero. Fue publicado por la Federación de Comisiones Litúrgicas Diocesanas (FDLC) en 2018 para coincidir con el uso de la 3ª Edición del Misal Romano en español. Algunos años antes se implementó la 3ª Edición del Misal Romano. Ahora que ambos grupos de idiomas están usando la nueva traducción del Misal con recursos actualizados, celebración de los Santos, cantos y oraciones, el FDLC quería compartir las enseñanzas básicas de Liturgia y Adoración. Los documentos del Concilio Vaticano II hasta ahora son los recursos utilizados para producir este Resumen. Para obtener más información sobre los documentos de origen utilizados en este libro, vaya a: www.fdlc.org. A lo largo de este año, compartiremos materiales informativos para saber por qué oramos de la manera en que lo hacemos cada domingo.

NUESTRAS ORACIONES EXPRESAN FE

Así pues nos reunimos - Jesús, tú y yo. Dirigimos nuestras oraciones a Dios padre, la fuente de toda Liturgia. Reconocemos todo lo que ha hecho por nosotros y le damos gracias y, le alabamos (CIC, n. 1081). Nos sentimos inspirados por la gracia del Espíritu santo. Y buscamos continuamente el favor de Dios a través de su hijo, Jesucristo. Oramos con palabras que expresan y fomentan nuestra fe. Estas oraciones son tan antiguas como nuevas. Están elaboradas cuidadosamente, basadas en el principio de *lex orandi, lex credendi* - las palabras de nuestra oración son las palabras de nuestra creencia." Nunca oramos nada que no creemos, y no creemos nada que no se exprese en nuestra oración. Por ejemplo, el Papa Pio XII proclamó el dogma de la Asunción en 1950, basado en el hecho de que la Iglesia lo había celebrado en su liturgia durante siglos. Por eso las palabras importan; por eso nos adherimos al texto.

EL "YA, PERO TODAVÍA NO"

Siempre hay una tensión en el modo en que oramos - un buen tipo de tensión que viene de la plenitud. Estamos pensando en el pasado, el presente y el futuro. Hablamos sobre el "ya" y el "todavía no". Recordamos lo que Dios ha hecho por nosotros, reconociendo que sigue obrándolo por nosotros ahora, y anticipando 1o que viviremos en el reino celestial.

EL LENGUA DE LA LITÚRGIA

La liturgia tiene otros "lenguajes" además de la palabra hablada. En signos y símbolos, en postura y en gesto, en silencio y en canto, en nuestros edificios y en nuestro arte, damos expresión a la fe que compartimos.

World Youth Day / Día Mundial de Juventud

AN ENCOUNTER WITH THE LIVING GOD

We have been invited to this liturgy by the living God. We have encountered Him in a special way and been sanctified by His grace. We have been nourished by word and sacrament, the ordained minister and by each other. And we are dismissed until we can all meet again – perhaps in the heavenly kingdom. We are reminded to "Go in peace to love and serve the Lord." Some of you may remember the Latin words that ended our Mass, *ite missa est*, "Go, it is the sending." From that word missa we get "mission" - our duty to go out and spread the Good News and to serve the Lord. From that word, too, we get "Mass" a liturgy which empowers us to do so.

UN ENCUENTRO CON EL DIOS VIVO

Hemos sido invitados a esta liturgia por el Dios vivo. Nos hemos encontrado con é1 de manera especial y hemos sido santificados por su gracia. Nos hemos alimentado de la palabra y el sacramento, del ministro ordenado y mutuamente, y se nos despide hasta que volvamos a reunirnos de nuevo – quizá la semana próxima o quizá en el reino celestial. Se nos recuerda "En la paz de Cristo, vayan a servir a Dios a sus hermanos." Algunos de ustedes quizá recuerden las palabras en latín que concluían nuestra Misa, *Ite, missa est*, "vayan, es el envío." De esa palabra missa, sacamos "misión" - nuestro deber de salir y proclamar la Buena Noticia y servir al Señor. De esa palabra, también, tenemos "Misa" - una liturgia que nos da el poder de cumplir este mandato.

Ash Wednesday is March 6th

It is time to focus our attention on living our Baptism and being the Body of Christ. In our busyness we can lose the relationship God wants to have with us individually and as members of community. Lent is our penitential time to turn towards God and one another in the way our Baptism calls us.

How to do that? Consider this your personal invitation from Fr. Tito, Sr. Christina and your fellow parishioners - please join a ReLent Group!

ReLent groups gather, often in people's homes, for about an hour or so to "unpack" the Sunday Scripture readings more specifically. What is the challenge for us, here and now and how can we help each other in living the Word? In the course of that we get to know each other better and strengthen our bonds as Church.

One of the groups meets in Church on Thursday evenings at 7:30 pm in a Vesper/Lectio Divina prayer style. All are welcome–just show up whenever you can!

For other groups, registration is needed so that we have space and materials for all. This will be online soon.

If you are interested in facilitating a group or have any other questions or concerns, contact Sister Christina at 847.864.1185 ex.23 or srcfuller@nickchurch.org.

El miércoles de ceniza es el 6 de marzo

Es hora de enfocar nuestra atención en vivir nuestro Bautismo y ser el Cuerpo de Cristo. En nuestra actividad, podemos perder la relación que Dios quiere tener con nosotros individualmente y como miembros de la comunidad. La Cuaresma es nuestro tiempo penitencial para volvernos hacia Dios y unos a otros en la forma en que nuestro Bautismo nos llama.

¿Como puede hacer eso? Considere esto su invitación personal del P. Trío, la Hrna. Christina y sus compañeros feligreses, ¡únanse a un Grupo Cuaresmal!

Los grupos Cuaresmales se reúnen, a menudo en los hogares de las personas, durante aproximadamente una hora para "desempacar" las lecturas de las Escrituras del domingo más específicamente. ¿Cuál es el desafío para nosotros, aquí y ahora, y cómo podemos ayudarnos unos a otros a vivir la Palabra? En el transcurso de eso nos conocemos mejor y fortalecemos nuestros lazos como Iglesia.

Uno de los grupos se reúne en la Iglesia los jueves por la noche a las 7:30 pm en un estilo de oración Vesper / Lectio Divina. Todos son bienvenidos, solo vengan cuando puedan.

Para otros grupos, es necesario registrarse para que tengamos espacio y materiales para todos. Esto estará en línea pronto.

Si está interesado en facilitar un grupo o tiene alguna otra pregunta o inquietud, comuníquese con la Hermana Christina 847.864.1185 ex23 o srcfuller@nickchurch.org.

Parish Life / Vida Parroquial

Regular Events for Youth
Location: Youth & Young Adult Ministry Center

Youth Night: Friday nights, 6-9 PM
Youth Group: Sunday nights, 5-7 PM
Teen-Led Mass is celebrated every 3rd Sunday of the month at the 11 am Mass.

Join us Saturday, March 30th at 11:00 am for a special Youth Ministry listening session event! Hosted by Bishop Mark Bartosic, James Holzhauer-Chuckas, and other Archdiocesan staff, we will come together for Mass, lunch, and ask YOU about Youth Ministry. To RSVP, visit the UCYM website at www.ucym.org

United Catholic
Youth Ministries
March Madness
Basketball Tournament

8th-12th Grade 3v3 Tournament
Pope John XXIII School Gym

Friday, March 22nd – Sunday, March 24th

For questions and to register, contact us at marchmadness@ucym.org

Please Make Your Gift to the 2019 Annual Catholic Appeal

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

Por favor, haga su donativo a la Campaña Católica Anual 2019

"Come, Follow Me…and share the Word"

Please spend some time this week reflecting on the Annual Catholic Appeal brochure that you received with your bulletin. The Annual Catholic Appeal is **much different than a one-time special collection. It is a pledged campaign commitment** where you can make a gift payable in installments. A pledge is a promise to make a gift over a span of time.

Each pledge makes a difference because all parishes participate in the campaign and the gifts of many enable our Archdiocese to deliver needed ministries and services to answer Jesus' call to ***"Come, Follow Me…and share the Word."***

Once we reach our parish goal any additional funds come back to our parish to help fund our needs.

If you received your pledge form in the mail, please complete it and mail it back or bring it to Mass next weekend. For those of you who did not receive a mailing or have not had time to respond, we will conduct our in-pew pledge process at all Masses next weekend.

Thank you for your prayerful consideration and generous response.

COME, FOLLOW ME…
and share the Word
2019 Annual Catholic Appeal
annualcatholicappeal.com

"Ven, sígueme… y comparte la Palabra"

Esta semana le pedimos que por favor se tome un tiempo para reflexionar sobre el folleto de la Campaña Católica Anual que recibió junto con su boletín. La Campaña Católica Anual **es muy diferente de una colecta especial que ocurre una sola vez. Esta es una campaña donde se establece un compromiso** a través del cual usted puede hacer un donativo a pagar en plazos. Un compromiso es una promesa de hacer un donativo a lo largo de un periodo de tiempo.

Cada promesa de donativo hace una diferencia, porque todas las parroquias participan en la campaña y los donativos de muchos permiten a nuestra arquidiócesis ofrecer los ministerios y los servicios que son tan necesarios para responder al llamado de Jesús: ***"Ven, sígueme… y comparte la Palabra".***

Una vez que hemos alcanzado nuestra meta parroquial de cualquier fondo adicional que se recaude regresará a nuestra parroquia para ayudar a cubrir nuestras necesidades.

Si usted ya recibió formulario de compromiso en el correo, por favor llénelo y envíelo de regreso, o tráigalo a Misa el próximo fin de semana. Para aquellos que no recibieron la carta o no han tenido tiempo de responder, conduciremos nuestro proceso de solicitud de donativos en las bancas durante todas las misas del próximo fin de semana.

VEN, SÍGUEME…
y comparte la Palabra
Campaña Católica Anual 2019
annualcatholicappeal.com

Coffee Cake Sunday on February 24, Features Upcoming Winter Parish Party

Next Sunday, February 24, the Winter Parish Party Committee will host a Coffee Cake Sunday in Oldershaw Hall following the 9:00 am Masses.

Winter Parish Party Committee members will be available with computers to assist attendees with access to the party website.

They can help with:

- the on-line purchase of event and raffle tickets;
- slots for sign-up parties;
- bidding on silent auction items.

To showcase the diverse range of signup parties, party hosts will promote their individual events. They will be happy to answer any questions related to these special gatherings and activities.

Help make the Winter Parish Party a success by participating in whatever ways possible.

Go to the Winter Parish Party website at www.nickchurchparty.org to purchase your tickets to the event and signup for parties.

Domingo de Cafe Sunday el 24 de febrero, Resaltará la Fiestas Parroquial de Invierno

El próximo domingo, 24 de febrero, el Comité de la Fiesta Parroquial de Invierno celebrará un Domingo de Cafe en el Salón Oldershaw después de las Misas de 9:00 am

Los miembros del Comité de la Fiesta Parroquial de Invierno estarán disponibles con computadoras para ayudar a acceder al sitio web del partido.

Ellos pueden ayudar con:

- la compra de entradas a eventos y sorteos en línea;
- espacios para fiestas de inscribirse;
- hacer una oferta en artículos de la subasta silenciosa.

Para mostrar la diversa gama de fiestas de inscripción, los anfitriones de la fiesta promoverán sus eventos individuales. Estarán encantados de responder cualquier pregunta relacionada con estas reuniones y actividades especiales.

Ayude a que la Fiesta Parroquial de Invierno sea un éxito participando de cualquier manera posible.

Vaya al sitio web de la Fiesta Parroquial de Invierno en www.nickchurchparty.org para comprar sus boletos para el evento y para las fiestas de apuntarse.

A PROGRAM AND SERVICE OF
THE NATIONAL CATHOLIC RISK RETENTION GROUP, INC.

VIRTUS® Online

VIRTUS in English
Thursday, February 21, 2019
6:30-9:30 pm in Oldershaw Hall

Everyone is invited. To be able to volunteer in the Church and school, you must take this program as part of the church's requirement for the protection of minors.

Register at http://www.virtusonline.org/virtus/
Registration required by February 20

Sesión de entrenamiento de VIRTUS
Sábado, febrero 23, 2019
6:00—9:00 pm en el salón Oldershaw

Todos están invitados. Para poder ser voluntario en la iglesia, debe tomar este programa como parte del requerimiento de la iglesia para la protección de menores.

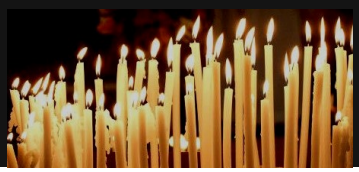
Apúntese en http://www.virtusonline.org/virtus/
Se requiere registro antes del 22 de febrero

Parish Life / Vida Parroquial

Come, Pray for Victims and the Church
Monthly Common Prayer at St. Nicholas Church

Are you looking for a way to respond to recent reports of the sexual abuse of children by clergy and the bishops' actions? Come and pray, on the third Monday of each month. Together we will remember and seek to follow the example of our patron, the holy bishop Nicholas, the protector of children and a model for bishops for 17 centuries.

Upcoming Dates
Evening Prayer begins at 7:30 pm.



Venga, Ore por las Víctimas y la Iglesia
Oración común mensual en la iglesia de San Nicolás

¿Está buscando una manera de responder a los informes recientes sobre el abuso sexual de niños por parte del clero y las acciones de los obispos? Venga y ore, el tercer lunes de cada mes. Juntos recordaremos y buscaremos seguir el ejemplo de nuestro patrón, el santo obispo Nicolás, el protector de los niños y un modelo para los obispos durante 17 siglos.

Fechas Próximas
Oración de la tarde comienza a las 7:30 pm.
Venga cuando pueda

- **Monday, February 18, 2019**
- **Monday, March 18, 2019**

POPE JOHN XXIII SCHOOL
OF SAINT MARY AND SAINT NICHOLAS PARISHES
1120 Washington St., Evanston, IL 60202 | 847.475.5678

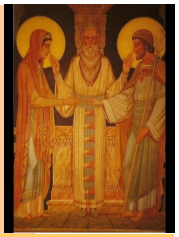
Tour Us Tuesday
8:30-10:00am

Tour our school, meet faculty and staff, and get a glimpse of a day in the life of a Panther!

Now accepting applications for 2019-2020 school year!

Pope John XXIII School
1120 Washington St Evanston, IL
847-475-5678body text

Retiro Matrimonial
Sábado, 23 de febrero
8:00 am a 2:00 pm



Tema: *Lo que Dios ha unido no lo separe el hombre. De manera que ya no son dos, si no una sola carne*. (Mateo 19, 4-6)

El grupo de PreCana de San Nicolás los invita a un retiro matrimonial para reflexionar sobre sus frutos vividos en su familia.

Lugar: Capilla de la Iglesia
1108 Washington St, Evanston
(entren por el estacionamiento)

Presentadores: Rev. Joseph Tito, y José Luis y Rosemarie Miranda

Costo: Donación para los alimentos

Para más información, favor de llamar a
Jaime y Leonor Rojas: 847.293.1532
Salvador y Elia Moreno: 847.454.6853.

The average home spends half of their energy consumption on heating.

An energy audit can save a home **$300 a year**, by helping to reduce residential energy use by 30%.

Coordinate your energy audit:
brady.energyaudits@u.northwestern.edu

The Brady Scholars Program at Northwestern University is coordinating **FREE ENERGY AUDITS** with trained NU engineering students for Evanston homeowners. These audits will last between 2-4 hours and run on a mutually coordinated date during February and March 2019.

Space is limited - email Brady energy audits ASAP.

brady.energyaudits@u.northwestern.edu

Come to the Table

* Featuring *

The Basilica Contemporary Ensemble

* Presenting *

An evening of Christian Praise

Sing, dance, sit back and enjoy music of today's top Christian artists, including Twila Paris, Carrie Underwood, Steven Curtis Chapman & more!

Friday, February 22, 7:30 P.M.

Queen of All Saints Basilica

6280 N. Sauganash, Chgo | 773-736-6060 | www.qasparish.org

No ticket, no charge - a freewill offering will be accepted

Lenten Retreat - Practicing Hope: March 22-March 24 with Fr. Dan Hartnett, SJ and Sr. Jenny Joseph, FC. We live in times that can appear to threaten our hope. As with any virtue, hope needs to be practiced. Learn the vocabulary and practices for becoming ministers of hope! **Weekend open to men and women.**
The Chicago Cenacle:
www.cenaclesisters.org/chicago/Retreats-Programs

Father of three needs babysitter for three children ages, three, four, and nine. Contact Casimiro at 914.672.3332 or az.casmir@yahoo.com

---

Interested in hosting a **Rotary youth exchange student for 12 weeks** starting in April? We have a fabulous young man from Brazil who has been here since last August and attends ETHS. If interested in learning more, contact Neil Gambow neilg1016@aol.com or 847.323.2878.

Catholic Charities is looking for volunteers to help sort and organize clothing in the Clothing Room on weekdays. Mondays & Fridays – 8:30am-4:30pm Tuesdays, Wednesdays, & Thursdays – 8:30am-12pm Please contact Denise Yonkers at 847.376.2101 or dyonkers@catholiccharities.net or Adriana Kelly at 847.376.2121 or akelly@catholiccharities.net.

Online support groups for **men who have experienced sexual abuse** or assault: 1in6.org/supportgroups

THE WOMEN'S CENTER

5116 North Cicero Avenue, Chicago, IL 60630 773.794.1313
BRANCH OFFICES:
9730 S. Western, Ste. 318, Evergreen Park, IL
2720 S. River Rd., Suite 234, Des Plaines, IL

The Women's Center Bulletin for February, 2019

The Women's Center has been in service for 34 years of service, offering counseling, material assistance, prayer support and more for pregnant mothers. We need assistance in the following areas:

PART TIME JOB OPENINGS: Seeking RDMS Certified Sonographers to conduct limited OB ultrasounds. Multiple shifts are available in our office on Cicero Avenue and Evergreen Park. Contact Meghan 773.794.4771 or mmeehan@gotwc.org.

VOLUNTEERS NEEDED: Cicero Avenue office: sort donated items, assist clients in our Family Room and help with mailings and baby bottle projects. Flexible hours are available and drop-ins are welcome. For the Evergreen Park office: light office work and a receptionist for Saturdays. For more info on any of these volunteer roles, call us at 708.320.4066.

SEEKING DONATIONS FOR OUR FAMILY ROOM: We are in immediate need of infant car seat/carriers, also car seats for 20 to 40 lb (by law all car seats must be less than 7 years old), toddler beds, baby swings, exersaucers, baby carriers. We also need baby food and Enfamil formula, baby shampoo, baby lotion, baby wipes, and diapers in size 5 and 6 only and pull-up diapers in all sizes and women's hygiene products. We also need winter boys and girls clothing in sizes 2T and up.

Boletín del Centro Para La Mujer de Febrero de 2019

El Centro Para La Mujer ha estado en servicio por 34 años, ofrecemos consejería, ayuda material, apoyo por medio de la oración, y más para mujeres embrazadas.

VACANTES A MEDIO TIEMPO: Estamos buscando personas que pueden hacer ultrasonidos limitados obstétricos, certificados en RDMS. Hay horarios disponibles en nuestra oficina en la Avenida Cicero y en nuestra oficina en Evergreen Park. Favor de contactar a Meghan 773.794.4771 o mmeehan@gotwc.org.

¡SE NECESITAN VOLUNTARIOS!: Horarios flexibles y acogemos a voluntarios que llegan espontáneamente en nuestra oficina en la Avenida Cicero para clasificar artículos donados, asistir a clientes en nuestro Cuarto Familiar, y para ayudar con correos y proyectos de biberones para bebés para recaudar fondos. En Evergreen Park necesitamos ayuda en la oficina con horarios flexibles, además que una recepcionista los sábados. Para más información llamar al 708.320.4066.

¡BUSCANDO DONACIONES PARA CUARTO FAMILIAR!: Nos urgen asientos de carro para infantes, y también asientos para niños que pesan de 20-40 libras (según la ley los asientos de carro deben tener menos de 7 años de uso), camas para niños pequeños, columpios para bebé, exersaucers, y portabebés. Además necesitamos comida de bebé, formula para bebé Enfamil, champú para bebé, crema para bebé, toallitas húmedas para bebé, pañales de tamaños 5 y 6 solamente, pañales "pull-up" de todas las tallas, y productos de tocador para mujeres. Necesitamos ropa de invierno para niñas y niños de talla 2T y adelante.

Praying for our sick
Orando por nuestros enfermos

Communion for the Sick, Homebound
Comunión para los enfermos y discapacitados
Barb Soricelli, 847.864.1185, ext. 42

Abrahan Avelar
Joanna Baranovski
Lourdes Clavel
José Domíngez
Pat Doyle
Helen Lapat-Smith
John Oldershaw
Isabel Orozco
Shirley Prior
Marilyn Quinn
Eduardo D. Saavedra
Gabrielle Traxler
Vern Shipley

Readings for the Week

Monday: Gn 4:1-15, 25; Ps 50:1, 8, 16bc-17, 20-26; Mk 8:11-13

Tuesday: Gn 6:5-8; 7:1-5, 10; Ps 29:1a, 2, 3ac-4, 3b, 9c-10; Mk 8:14-21

Wednesday: Gn 8:6-13, 20-22; Ps 116:12-15, 18-19; Mk 8:22-26

Thursday: Gn 9:1-13; Ps 102:16-21, 29, 22-23; Mk 8:27-33

Friday: 1 Pt 5:1-4; Ps 23:1-3a, 4-6; Mt 16:13-19

Saturday: Heb 11:1-7; Ps 145:2-5, 10-11; Mk 9:2-13

Sunday: 1 Sm 26:2, 7-9, 12-13, 22-23; Ps 103:1-4 8, 10, 12-13; 1 Cor 15:45-49; Lk 6:27-38

Lecturas de la Semana

Lunes: Gn 4:1-15, 25; Sal 50 (49):1, 8, 16bc-17, 20-26; Mc 8:11-13

Martes: Gn 6:5-8; 7:1-5, 10; Sal 29 (28):1a, 2, 3ac-4, 3b, 9c-10; Mc 8:14-21

Miércoles: Gn 8:6-13, 20-22; Sal 116 (115):12-15, 18-19; Mc 8:22-26

Jueves: Gn 9:1-13; Sal 102 (101):16-21, 29, 22-23; Mc 8:27-33

Viernes: 1 Pe 5:1-4; Sal 23 (22):1-3a, 4-6; Mt 16:13-19

Sábado: Heb 11:1-7; Sal 145 (144):2-5, 10-11; Mc 9:2-13

Domingo: 1 Sm 26:2, 7-9, 12-13, 22-23; Sal 103 (102):1-4, 8, 10, 12-13; 1 Cor 15:45-49; Lc 6:27-38

Pray for those in service of our country:

Cyrus Bailey
David Beachman
Steve Blackshear
Richard Caballero
Alexander Ellis
Jean-Jaques Emilien
Molly Hampton
Margarita Hernandez
Quinn Heydt
Marie McGary
Dennis Monagle
Seiko Okano
Antonio Riveraan
Claude Senecal
Sean Tuohy

May the angels lead you into paradise. May the martyrs come to welcome you and take you to the holy city, the new and eternal Jerusalem.

Que los ángeles los lleven al paraíso. Que los mártires les den la bienvenida y los lleven a la ciudad Santa, la nueva y eterna Jerusalén.

† James Traxler **† Norma Meyer**
† Deacon John Mellon

Anointing of the Sick: Call the Parish Office.
Unción de los enfermos: Llame a la Oficina Parroquial

Mass Intentions/Intenciones de Misa

Saturday, February 23
8:00 am (in Chapel)
4:30 pm

Sunday, February 24
9:00 am (En) † Lawrence Roemer, † Susan Schultz
9:00 am (Sp) † Enrique Ochoa, † Ivan Ochoa, † Delia Alvarado
11:00 am † Susan Schultz, † Matias Nobile
1:00 pm † Leopoldo Muñoz

Monday, February 25
7:45 am † Norm Czuchra

Tuesday, February 26 (Bilingual)
7:45 am

Wednesday, February 27
7:45 am

Thursday, February 28
7:45 am

Friday, March 1 (Bilingual)
7:45 am

Saturday, March 2
8:00 am (in Chapel)
4:30 pm

† deceased/difunto

Reconciliation: Saturday: 3:30-4:15 pm in Reconciliation Chapel in the Church or call the Parish Office.

Baptisms: 3rd Sunday of month at 3:00 pm Parents participate in Preparation Program. Call Mary Burke-Peterson 773.209.5114 mburkepete@gmail.com to arrange, leave a message. NO baptisms during Lent.

Religious Education: Sunday Catechesis Opportunity for Religious Education– SCORE- for children k-Confirmation, Meets Sunday morning after 9:00 am Mass from September to May. Contact Sr. Christina.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA): Contact Sr. Christina

Weddings: Call parish office, arrangements should be made at the Parish Office four months prior to wedding date.

Addiction Recovery Resource is free and confidential, available to those struggling with addiction, or for family members and others who love them. Call: Margaret Mantle - 847.869.3599 or Kevin Axe - 847.492.9490.

Gay, Lesbian, Family & Friends Outreach. Contacts: Cristie Traina 847.337.8797; Family and Friends Support: Georgie Ellis, 773.338.4342.

Youth and Young Adult Ministry: www.nickchurch.org/youth

Pregnancy Support: Catholic Charities Maternity Services offers professional counseling services for pregnant teens, women, birth fathers, and their families who are experiencing an unplanned pregnancy. Call 800.227.3002.

Bulletin Articles - deadline submissions is 10 days before publication, if translation is needed submit **15** days prior. There is a 200 word limit. Send to bulletin@nickchurch.org.

Pulpit Announcements drop-off at the Parish Office or send to announcements@nickchurch.org due Friday at Noon.

Annulment Resources: contact Barb Soricelli at 847.864.1185, ext. 42.

Women's Support Group for Healing from Sexual Abuse and Incest: using a format adapted from Alanon's Twelve Steps we walk with those affected by abuse. To participate or for resources contact Sarah Hinojosa, 847.507.2790, sarahhinojosa@gmail.com or Barb Soricelli, 847.864.1185, x42. bsoricelli@nickchurch.org

Nursery Co-op - during 9:00 am Mass. Parents take turns caring for children 18 mon to 5 yrs. Contact Christine Haley-Topfer - 773.484.0750 or christinemhaley@gmail.com.

Pope John XXIII School
1120 Washington St., Evanston.
popejohn23@popejohn23.org
847.475.5678, www.popejohn23.org

We participate in United Catholic Youth Ministries! Learn more at www.ucym.org

Parish & Sacramental Information / Información sacramental y de la parroquia

Reconciliación : Sábado: 3:30– 4:15 pm en la capilla de Reconciliación en la iglesia o por cita llamando a la oficina parroquial.

Bautizos: Dos veces al mes, el primer sábado a las 11:00 am o el segundo domingo a las 3:00 pm. Padres y padrinos participan en formación prebautismal. Más información llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29, dejar mensaje. NO hay bautizos durante Cuaresma.

Educación Religiosa: Catecismo para niños de K-Confirmación - los sábados de 9:15 a 11:00 am de septiembre a mayo. Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA): Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

Matrimonios: Llame a la oficina parroquial por lo menos 4 meses antes de la fecha deseada.

Quinceañeras: fijar fecha con la oficina parroquial. Clases con Yolanda Salgado - 847.869.7173.

Presentación de 3 años: Se celebra los domingos. Registrarse 2 semanas antes en la oficina parroquial.

Ayuda para Recuperarse de la Adicción: La parroquia ofrece ayuda gratis y confidencial para todos los que están luchando con una adicción, o sus familiares o amigos. Llame al 773.489.6438

Ministerio de Jóvenes y Adulto Jóven: www.nickchurch.org/youth

Apoyo de embarazos: Servicios de maternidad de Caridades Católicas ofrecen conserjería profesional para jovencitas, mujeres, o papás, y familias que tienen un embarazo no planeado. Llame a 800.227.3002.

Artículos en el Boletín deben recibirse 10 días antes del domingo en que se quiere publicar, si requiere traducción envíelo 15 días antes. Limite de 200 palabras. Enviar a bulletin@nickchurch.org

Anuncios en el púlpito cierre es viernes al mediodía. Envíe los por e-mail announcements@nickchurch.org o déjelos en Oficina Parroquial.

Recursos de Anulación: Llame a Barbara Soricelli al 847.864.1185 ext. 42.

Grupo de Apoyo de Mujeres para sanarse del abuso sexual y de incesto Usando el formato adaptado de los doce pasos de Alanon caminamos con personas afectadas por abuso. Para participar u otros recursos llame a Sarah Hinojosa, 847.507.2790, o sarahhinojosa@gmail.com o a Barb Soricelli, 847.864.1185 x42 o bsoricelli@nickchurch.org.

Pope John XXIII School
1120 Washington St., Evanston.
popejohn23@popejohn23.org
847.475.5678, www.popejohn23.org

1.800.25.ABUSE (1.800.252.2873)
DCFS Abuse Hotline / DCFS Línea Anónima de Abuso

1.866.517.4528
Archdiocese Victim Assistance/Para Victimas Arquidiócesis

1-844-817-4448
Cook County Public Defender / Defensor Público de Cook County

1-855-HELP-MY-FAMILY (1-855-435-7693)
English/Spanish/Korean/Polish
Connects immigrant families in crisis with reliable and immediate information.

Conectando a familias inmigrantes con información confiable e inmediata.

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
$$ Parishioner Discount $$
847-492-1444

ONE PARISH
Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!
Download on the App Store | GET IT ON Google play

Culver's
Welcome to delicious.
$2.00 REGULAR CHEESE CURDS
Until 2:00 PM Every Day
Culver's of Skokie
9455 Skokie Blvd. 847.983.8860
culvers.com

Long World Services for the Living
After a loved one passes on, we put the home to rest so you can grieve in peace
312.286.0586 | www.longworldservices.com
We secure and organize homes within the U.S. | We ship, sell, donate, or discard the belongings

Catholic Cruises and Tours
Brian or Sally, *coordinators*
860.399.1785
an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA
CST 2117990-70
www.CatholicCruisesAndTours.com

Dallia Floor & Wall Co.
Tile Ceramic Wood Marble
4007 Golf Rd., Skokie, IL 60076
www.dalliafloors.com
847-677-1774 Insured

HABEN
Funeral Home & Crematory
8057 Niles Center Rd. *(Located between Main St. & Oakton St.)* • **Skokie**
Close to the community. CLOSE TO YOU.
(847) 673-6111 • www.habenfuneral.com

Piano Lessons by Donna Dehnert
1121 Harvard Tr.
Evanston
847-712-8658
Dazzlindonnad@gmail.com

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You *Patronize One of Our Advertisers*
Thank You
Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

We Put Community First.

THE FISH KEG
• Fried Shrimp • Fish Chips
• Lobster Tails • Cocktail Shrimp
A Wide Assortment of
Fresh and Fried Seafood
• Chicken • Homemade Salads
7 Days 9 AM to Midnight
2233 W. Howard St. Chicago 773-262-6603

FINDaPARISH.com
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes
CHECK IT OUT TODAY!

FIRST BANK & TRUST
820 Church Street
847-733-7400
741 Main Street
847-328-4639
www.firstbt.com
EQUAL HOUSING LENDER
Member FDIC

Standing on the Rock CD by James Wahl
FUN AND FAITH-FILLED MUSIC
for little ones, with 10 songs based on Bible stories and the teachings of Jesus. This is a new music collection for preschool children and those who are in early grade school.
$17.00 + S&H
WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.
800-566-6150 • www.wlp.jspaluch.com/14028.htm

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?
GREAT COVERAGE - **97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - **70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
GREAT LOYALTY - **41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.
GREAT PRODUCT - **62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.
Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
Call us at **1-800-621-5197** Email: sales@jspaluch.com

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
Sign up here:
https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

catholicmatch® Illinois
CatholicMatch.com/myIL

If You Live Alone You Need MDMedAlert!
24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✔Ambulance ✔Police ✔Fire ✔Friends/Family
Solutions as Low as $19.95 a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts
This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!
CALL NOW! 800.809.3352
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA
"I have peace of mind... Mom remains independent."
MDMedAlert Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

JOHN J. CAHILL INC.
Since 1890
• Plumbing • Heating • A/C • Kitchen • Bath Remodeling
24-HOUR EMERGENCY SERVICE
FREE ESTIMATES
847-864-5225
www.cahillinc.com

DOC ABLE'S AUTO CLINIC, INC
936 Chicago Avenue, Evanston, IL 60202
Phone: 847.475.3600
Email: service@docable.com
Website: www.docable.com
Full service auto repair & tire business for all foreign & domestic vehicles.